

# LA VOZ DE CASTILLA

SEMENARIO INDEPENDIENTE

BURGOS.—Año I.—Núm. 95

Oficinas: Huerto del Rey, 10, bajo

Domingo 7 de Agosto 1910

**LIQUIDACIÓN.**—Por retirarse de los asuntos comerciales D. Nazario Escudero, comunica á su numerosa clientela que á precios económicos se saldan todos los artículos concernientes á los ramos de loza, cristalería y mayólica.

**Pasaje de la Flora y Huerto del Rey, núm. 9**

**NOTA.**—Se admiten proposiciones para el traspaso.

Desde el primero del actual se ha encargado de la dirección de este periódico D. Antonino Zumárraga.

## La agitación desde arriba

—Y á usted qué le parece lo de San Sebastián?

—Algo intrincado es el asunto y lo peor del caso está en que ambas partes litigantes perderían, en buen juicio, el pleito.

—¿Y á usted que le parece?

—Poco á poco; que ya voy diciendo. De lo primero que tiene uno que hacerse cargo es de este sport del verano agitado y turbulento. Pensar luego que no es Lacierva el tirano, que está en el poder la democracia.

Y así se puede entender bien cómo se prohíbe á los vascos y navarros que se manifiesten contra la política del gobierno y se envíe un cuerpo de Ejército á San Sebastián y se *copen* los vapores y los trenes para impedir ese movimiento de opinión ¡por razones comerciales!

Lo que no entenderá V. bien es cómo los revolucionarios, los de libertad, igualdad y fraternidad se ofrecen al gobierno para mantener el orden en San Sebastián.

Esto en cuanto á los principios, que diría un argumentista en regla.

¿.....?

Mire usted, eso hay que razonarlo en calma. El reto de esos cien mil hombres es gallardo, varonil. Es mucho más serio que lo de los telegramas de protesta que envían á Canalejas las hijas de María de Villachica y demás lugares.

Yo tengo mi tema. Preferible á todo esto de protestas y algaradas sería una fuerte, firme, decidida acción política que pusiera las *peras á cuarto* á nuestros diputados y senadores muy liberales en las filas incondicionales de la mayoría, muy católicos en sus casas y con sus hijos: Y la acción podrían iniciarla esos simpáticos navarros y vascos que se han sentido ya hartos de aguantar.

¿.....?

Mal ha hecho Canalejas en prohibir la manifestación. Es un acto de visible miedo, de incomparable torpeza gubernamental.

Una vez prohibida me parece una temeridad, y perder todo el terreno para invindicaciones justas, el resistirse á la autoridad, el declararse en rebeldía.... Mucho más me duele eso cuando se pone por causa y por seña el sentimiento religioso. Si es esa la razón de la protesta no se puede ir á la rebeldía sin antes un desligamiento moral, decretado por quien únicamente puede hacerlo.

Es además un mal ejemplo.

—Lo de que se perjudica al comercio, á los que hacen su agosto tranquilo con los veraneantes en San Sebastián tiene mucho que estudiar.

Aparte lo que pudiera ser egoísmo, yo quiero ver, en esa resistencia de una ciudad á ser tomada por asalto para un día de zozobras é inquietudes, un grito de paz, de vida, de vida, que está en el espíritu, en el alma nacional.

«Señor Presidente del Consejo: con todo respeto á su autoridad, sin incurrir en la vulgar grosería de ciertas protestas de las que V. E. se duele con justicia, le pide España que se deje de pensar en el fantasma clerical, en la mentira revolucionaria de la cuestión religiosa.

La agitación desde arriba, Excmo. señor, puede dar á V. E. la gloria que para sí desean Lerroux y compañía, pero para España será el mal enorme de no dejarla vivir y trabajar y volar por sendas seguras de progreso.

Si hay cuestiones religiosas, déjeselas V. E. por entero á la Iglesia, expóngalas en cuanto afecta al poder civil y pida reformas.

Y denos Gobierno, ley, orden, trabajo y paz.

(Siguen las firmas.)

## El Archiduque Leopoldo Salvador



Cuando llegan «las imperiosas vacaciones del estío», la gran prensa europea, y también americana, se resiente de la falta de asuntos emocionantes que lleven amenidad é interés á sus columnas.

Hubo un tiempo, que para llenar las lagunas con que el verano parece alejarlas del favor de sus lectores, algunos de esos grandes diarios inventaban espeluznantes aventuras que relataban como hechos ciertos é indudables, consiguiendo llenar así unas cuantas columnas, durante varios días, con una prosa que interesaba vivamente á sus lectores. La serpiente de mar, el monstruo apocalíptico que se aparecía á diversos navegantes en una misma fecha, aunque en opuestos mares, y que cada uno describía de distinta forma, fué tema de que se llegó á abusar con exceso, tanto, que hoy por extensión llamamos «serpiente de mar» á todo asunto que en esta época del año ocupa un lugar importante, sin merecerlo, en las hojas periodísticas de circulación, casi universal.

«La serpiente de mar» de este verano es la suerte que haya corrido en América el archiduque austriaco Leopoldo Salvador, quien aburrido de la vida ó desengañado de la bondad de sus semejantes, optó hace años por renunciar á sus honores y riquezas y esconderse en las soledades de la América del Sur, en lugar de meterse una bala en la cabeza, como hizo su gran amigo y pariente el archiduque Rodolfo heredero del trono de Austria.

Hace años hablóse de la muerte del archiduque en un naufragio, y ya nadie volvió á decir una palabra de él, creyéndole todos muerto. Pero hace un mes, próximamente, se le ocurrió á su pariente más próximo pedir á los tribunales la declaración de su muerte, para entrar él en posesión de su fortuna, y desde entonces raro es el día en que la prensa mundial no nos cuenta algo raro y extravagante de Juan Orth que es nombre bajo el cual el archiduque ocultó su verdadera personalidad. Son varios los que aseguran haber visto al extraño personaje en esa segunda etapa de su vida: unos nos le presentan perdido en las intrincadas selvas del otro lado de los Andes, convertido en original misántropo y sin más compañía que un par de docenas de pernos semi-salvajes; otros consagrado á la agricultura en apartada hacienda argentina; este, dedicado á la navegación de cabotaje en el litoral americano; aquel, huyendo siempre de un enemigo invisible por padecer de monomanía persecutoria.

Si el archiduque renunció á sus títulos y honores y huyó á la Argentina para que nadie se volviera á ocupar de él aviado está. ¿Pero vive ó ha muerto? Nada se sabe de una manera indudable; lo único cierto es que el bueno de Juan Orth es la «serpiente de mar» de este verano.

## En la Diputación

Como oportunamente dijimos, el martes último se reunieron en el Palacio provincial los empleados de todas las dependencias de la Diputación, al objeto de tratar sobre la conveniencia de llevar á la práctica la formación de un Montepío, que sirva para ayudar al sostenimiento de las viudas y huérfanos de los funcionarios al ocurrir un fallecimiento.

El Secretario de la Diputación, Sr. Tena, manifestó que había convocado á dicha reunión, en virtud de ruegos de varios de los empleados, deseosos de llegar á un fin práctico y beneficioso por medio del Montepío, cuya iniciativa consideraba feliz para la clase, y el Sr. Santa María hizo ver las ventajas que su implantación había de proporcionar en su día á las familias de los empleados librándolas de la miseria con la concesión de pensiones para atender á su subsistencia.

El Sr. Hortiguéla, Vicepresidente de la Comisión provincial, que presidía el acto, en hermosos y muy sentidos párrafos, alentó á los reunidos para llevar á cabo obra tan digna y noble, expresando la satisfacción con que la Corporación provincial ve esos propósitos, que seguramente obtendrán de la misma, no solo su sanción, sino que también su cooperación más decidida.

Después de breves y elocuentes frases de agradecimiento, dirigidas á la presidencia por el Sr. García de los Ríos, reunióse la comisión nominadora compuesta de los Jefes de todas las dependencias para nombrar la ponencia que ha de realizar el estudio para las bases y reglamento del Montepío, proponiendo fuesen nombrados para constituir dicha ponencia los Sres. D. Virgilio López-Gil, Cortador, y en su ausencia el Contador accidental D. Apolinario Gil Arribas; D. Valeriano Ruiz Cisneros, Ingeniero-Director de Obras públicas provinciales; D. Fulgencio de la Horra, Jefe de la Sección de cuentas del Gobierno civil, y los empleados de Contaduría y Secretaría, iniciadores de la idea, D. Edmundo Santa María y D. Narciso Giraldo, nombramientos que fueron aprobados por unanimidad.

En la reunión reinó el mayor entusiasmo, lo que hace suponer que muy en breve sea un hecho el Montepío de empleados provinciales. Por nuestra parte diremos que es digna de todo encomio la iniciativa y celebráramos mucho ver funcionar obra tan hermosa y simpática á la vez que humanitaria en favor de viudas y huérfanos de empleados que consagran su vida é inteligencia al servicio de la Diputación provincial.

POR DENTRO Y POR FUERA

## Cosas de «mi pueblo»

Por unos días, por unos meses, esta quietud é indiferencia de «mi pueblo» se ha enseñoreado de mí. Y han dormido, blancas, amontonadas, las cuartillas sobre la mesa de trabajo.

Yo no sé explicarme, yo no puedo explicarme cómo pesa tanto sobre las almas, en este viejo pueblo, la monotonía de la rutina que hace del vivir una cosa lánguida y triste.

En las honduras de la dejadez y el abandono se ahogan las ideas, y el brillar tenue, débil, de algunas, es breve, cortísimo.

De vez en vez los adormilados levantan su cabeza: «¿Qué pasa? ¿qué ocurre?» Ha sido una fuerte y sonora voz que ha roto el silencio, que ha tenido la valentía de darse entera, plena, al pueblo para que la contradijeran y la atacasen.

Cuando esto ocurre hay un asombro en todos los de «mi pueblo» y se miran estu-

pefactos como si algo raro, extraordinario, estupendo, hubiese ocurrido.

¿Quién osó turbar el apacible reposo? ¿Quién, indiscreto, trajo á los silencios de las calles y de las plazas, el grito de la idea, toda arrogancia y toda sinceridad?

Y se oye el murmullo de las censuras de los acabados de despertar: «que se calle, que no nos moleste».

«Mi pueblo»—es una gran tristeza—no quiere nada, no pide nada, padece una enorme abulia, una extinción ó debilitación grave, al menos, de la voluntad, y contra este mal, que domina, que se extiende, es preciso oponer el remedio y aplicarlo diaria, constantemente.

¿Qué labor más hermosa se ofrece para los no tocados de indiferencia, para los que, trabajadores y tenaces, quieren poner en actividad las energías y orientar los callados deseos!

Es ésta á modo de una misión transcendentalísima que tendrá sus quebras y sus sinsabores, pero que encierra también, sagrado y noble, el grato consuelo del cumplimiento de un deber.

Desfilan sobre «mi pueblo» las horas sin dejar huella, y es un resbalar manso el de los días que van, á su paso, dejando caer una terrible acusación sobre los que dormitan y que algún día, tardamente despiertos, huirán del daño que ellos mismos hicieron con su quietud y su indiferencia.

«Dejadnos todavía reposar un poco, dejadnos dormir y soñar algún tiempo», dicen los de «mi pueblo», repitiendo las palabras de un filósofo, y están los cerebros con paz de sepulcro, y los libros en los estantes no sienten el calor de unas manos afectuosas que les hojeen y no se percibe el vuelo de una idea en el silencio, y así tan tranquilamente, tan ricamente se salen con la suya los sabios explotadores de la calma y del sosiego y del sueño de «mi pueblo».

C. W.

## Notas agrícolas

AGOSTO

En los campos debe darse prisa el labrador á verificar y concluir, sin reparar en sacrificios pecuniarios, las tareas de recolección llevando los frutos, á lugares seguros.

En los rastrojos se recogen las cañas y demás despojos para quemarles.

Los abonos que se han de invertir en los próximos sembrados deben llevarse y distribuirlos en montones en la heredad, cubriéndolos bien con tierra.

Es muy conveniente, de poderse hacer por exceso de personal y ganados, dar una labor á las tierras en el momento de haber sido consumidas las hierbas de los rastrojos por el ganado.

En las huertas pocas siembras se pueden hacer en este mes á no ser nabos, escarola y coliflores tardías: Siémbrense también acelgas para comerlas en la Cuaresma y cebollas primerizas cuyo trasplante se hará en la primavera.

Las plantas necesitan mucho riego en Agosto para evitar que se marchiten; en los pueblos donde tengan sembrado lino y cáñamo, tienen que desbrozar las tierras y labrarlas en el momento de arrancar dichas plantas textiles.

En los jardines se deben guiar y sostener los enredaderas, arreglar los invernáculos, podar los árboles verdes, trasplantar los resineros y disponer el terreno para nuevas plantaciones.

Se siembran los pensamientos, poniendo tres ó cuatro en cada tiesto y cuando principian á florecer se les quita las flores y algunos picos de los brotes, á fin de que produzcan más ramas y se críen como las albahacas. Florecen por Pascua y se trasplantan entonces.

Para obtener semilla de ellos, procurese, á medida que se van desarrollando las cajitas de los granos, cogérselas y colocarlas en un cocurcho de papel ó en un sitio en que estén bien guardados, pues el grano salta por tierra y no se le puede obtener para la siembra.

Se planta en este mes, aléi, aquilegia, coleolaria, cineraria, cruz de Malta, espuela, hibiscus, narciso, malva real, matricaria, Primavera, valeriana y verónica de varias clases.

Desde primero de Agosto las horas de oficina en este periódico son de 4 y media á 6 y media de la tarde.

## Las cosas que pasan

¡Qué llena de recuerdos, se levanta la antigua iglesia, al final de la pinta escalinata! Allí en lo alto, en el confin de la ciudad con el campo; rodeada de vetustas casas por un lado, de jardines amenos, en que distrae sus ocios el señor cura, por otro; bañada por las brisas olorosas de pensiles y de campos se destaca majestuosamente el templo, con sus antiguas ojivas, sus rosetones, sus altos ventanales. Allí se realizaron milagros estupendos; allí fueron reyes y príncipes á recoger gotas de sangre, de la sangre auténtica del Salvador.

Queda la iglesia aun en pié, donde se conserva un culto pobre, mezquino, no obstante su categoría parroquial; quedan los sepulcros abandonados, tristes, destruidas sus yacentes estatuas, por el paso de los tiempos, por la incuria de sus custodios, por salvajes y sacrílegas manos. La memoria de unos frailes cuidadosos frailes jerónimos, benedictinos, tal vez giles, que cuidaban de aquellos altares, de aquellas losas, de aquellos sepulcros, con verdadero cariño, con el cariño que se tiene á la casa propia, á todo lo que es nuestro. Aquellas campanas de clave sonora, que antes convocaban á cientos de fieles, hoy apenas si reúnen algunas docenas, para las parroquiales misas, que se celebran en el silencio profundo de las solitarias naves.

Siempre que visito una de esas antiguas iglesias abandonadas, apenas veo el altar moderno de doradas tallas modernistas, relumbrante y chillón; miro con pena el altar antiguo, típico, de época, arrinconado, sucio, tapando antiguas sepulturas que debieran permanecer descubiertas; observo indignado las aterciopeladas colgaduras, que tapan y esconden bien labradas rejas, lápidas, tras las cuales duermen su eterno sueño aquellos que con sus devociones contribuyeron al esplendor del templo, donde sus restos reposan, miro la imagen del milagroso Cristo, medio oculto entre paños, colgaduras y bordados, que con sus agónicos ojos, parece mirar con pena el mal gusto que le rodea, echando de menos su antiguo altar de época, su hornacina estofada, menos lujosa, es cierto, pero más en consonancia con el resto de la iglesia, con lo severo del lugar.

Me enseñaron la capilla donde el milagroso, el verdadero Cristo, agoniza en su cruz manando aún sangre. Me entusiasmaba aquella joya admirable del culto. Yo deseaba visitar las otras capillas, más ocultas, más artísticas, con menos colgaduras y dorados, pero más típicas.

Por aquí, vea usted la capilla del Cristo. Y el solícito sacristán, me arrastraba hacia la izquierda. Se veía la capilla colgada, muy lujosa, con sus luces y sus bancos desiertos.

Allí estaba Cristo como digo, pendiente de la cruz, el heraldo de paz y de amor, el que había dado la vida, por salvar la de sus semejantes; el Dios de misericordia y de igualdad.

Y los tiempos cambiaron con la mudanza y con las modas. ¡Qué variables son los creyentes!

Ya no acuden á aquella iglesia antigua, antes estrecha para contener á los fieles y hoy solitaria y triste, los comodones creyentes, que hoy acuden á otros templos más modernos, más amplios, más abrigados. Las donaciones, las modestas limosnas siguen hoy otros cauces y van á parar á más lujosas iglesias que la moda puso en candelero y allí acuden los feligreses aun-

que sea mayor el viaje abandonando su parroquia.

Desde el cura hasta el menaquito, pasando por el sacristán, se miran conserenos y ante la falta de posibles, no aciertan a resolver el pavoroso problema que implica la sustentación del culto.

Las telarañas lo cubren todo, el polvo flota en la atmósfera y dificulta la respiración, las estatuas yacentes, rotas narices y manos, con estas juntas, parecen demandar un poco de caridad, aunque solo sea de limpieza.

Y á eso llaman los novísimos creyentes devoción... devoción modernista.

Al Cristo, lo sigue admirando el pueblo, pidiéndole su intercesión, para que los feligreses ricos, acudan al sostenimiento del culto, por igual, en la iglesia toda y esperan de él el favor.

Pero al salir del templo, sacudiéndome la ropa, al respirar el aire libre sin el polvo asfixiante, dije para mí capote: de las gentes que abandonan las iglesias, aunque sean parroquiales y artísticas, y del culto modernista... ¡liberanos domine!

Por la imitación, T.

## EL DIA 7

San Sebastián está de enhorabuena. Ya no verá el día 7 patiduchas y pintorrestadas golfas, ni señorilinos que parecen micos, ni achulapados vividores, ni republicanos jueguitas, que comen y beben y se divierten á costa del Ayuntamiento, con excusa de las fiestas de primavera...

(De La Constancia y de un casi diario local).

¿Has visto, Nicomedes?

—Ya lo he visto y me parece mentira que así sea.

Pensaba yo si dirme ú si no dirme hacia San Sebastián con la parienta, pero ya no me atrevo, por las cosas que nos dice de allí la buena prensa.

—Pero tú te has tragao esa rodaja?

—Pues claro está que sí.

—¡Vaya un pamema! Escupe hacia un costao y no hagas caso de tanta vaciná, ni menos de esa, que parece que está escrita mesmamente con las manos le atrás.

—Yo no es que sea arrimao á la cola, pero tengo que velar el honor de mi parienta.

Figúrate que vamos por la playa como tiene derecho á dir cualquiera y la toman por golfas; ¿quies decirme si no es pa desmayarse de vergüenza?

A más, que yo tamien me sacrifico por mi reputación, y no quisiera confundirme con uno de esos micos que se chupan de guagua allí las fiestas, y algo habrá de verdá, cuando lo dice La Constancia, según copia el colega.

—No extrañes que lo copie Nicomedes, pa eso son nudos de la misma cuerda.

Tú no estás enterao por lo que veo del vecino que ties en la derecha, ni de que eso de hacer vida de guagua lo sabe el copiator por experiencia.

—Si que estoy enterao, pero el vecino lo hace por santidá, son sus ideas.

—Pue que sí, pero en tanto Nicomedes, se va viviendo con la tripa llena.

—¡Vaya una santidá!

—Pues no me choca, es una santidá como cualquiera.

—Bueno, sí, pero al caso. Si tú tienes como dices metido en la cabeza llevarte á la señora, no seas primo y tómate un eslipin de tercera, y vete y sus baños, que buena falta sus hace, que teneis mucha corteza, y dejate de música, y escupe á la salud de la bendita prensa.

—Me falta decisión, te lo confieso.

—A tí lo que te falta es la moneda.

—Que me falta es verdá, pero contaba con tu buena amistad.

—¿Sí? ¡Ehorabuena! Si hubieses empezao por donde acabas, ya estábamos al cabo de la açera.

—Ya sabía que tú eres un amigo.

—No quita la amistad pa las ideas.

—Mil gracias.

—No hay de qué.

—Perdona chico si te causo con esto una molestia.

—¿Podrías tú prestarme pa el viaje diez duros, pagaderos á la vuelta?

—¿Yo diez duros? Ahí tienes al vecino, que me han dicho que da siete cincuenta y el viaje pagao.

—¿Estás seguro?

—Y si no el vecino tal vez sea su apoderao.

—Me dejas medio lelo

—Pa estas cosas está la buena prensa.

MELITIN.

## Bolsa política

«Todo está igual, parece que fué ayer» así podemos decir de las cosas políticas.

La huelga, ese hueso que le ha salido á Canalejas sigue sin poderle roer á pesar de los del Instituto de Reformas Sociales

que no han podido hacer más en menos tiempo: han echado su viajecito á Bilbao, se han dado un par de baños en Algorta y á casa.

La única novedad es la ruptura de relaciones entre España y el Vaticano: esto no es hueso es una espina que se le ha clavado á D. José y que parece ser empieza á supurar por las Vascongadas.

Si quisiera hacer caso de nosotros le daríamos un consejo: que se la saque pronto porque sinó lo más probable es que se corra el humor á todo el gabinete y entonces... extirpación segura.

Fuera de esto aquí la política en general está paralizada, no haciéndose más política que la hidráulica y eso gracias al amigo Cadizanos que con sus mangas (entiéndase las de riego del Municipio), ha hecho que este año podamos respirar un poco mejor.

Y hasta la próxima semana no podemos decir más de estos casos y eso si el amigo Andrade se corre por aquí desde Vitoria y nos hablan algo él y su compañero de viaje; que falta hacen, siquiera por romper esta monotonía.

## PICOTAZOS

—Digan ustedes ¿pero este año no han celebrado el santo del Patrón?

—¿Qué hacer, pues?

—¿Como no hemos oido el tamboril ni los chupinazos!

—Es que el otro año nos gastamos toda la pólvora, así que ahora no hemos hecho más que celebrar una comida apostólica.

—Apostólica, dicen?

—Sí, nos reunimos entre todos doce, como los apóstoles.

—Y ustedes ¿van á salir de viaje?

—Desde luego, como todos los años.

—Y ¿cómo se las arreglan?

—Divinamente, todo lo hacen las dietas.

—Pero ¿no comen?

—¡Quiá señora, al contrario; es que mi marido sale una temporada por ahí, gira unas visitas oficiales, y luego... luego hacemos nosotros la visita.

—¿Adónde?

—Según; este año caeremos en Santander; nos gusta variar.

—¿Pero has visto?

—¿A quién?

—A Canalejas.

—¿Pues?

—Nada, que es el primer hombre echando la llave.

—¿Y qué llave es esa?

—No lees periódicos, hombre; mira, la Ley del Candado.

—¿Y eso es para rebajar los consumos?

—¿Qué cosas tienes, eso no rebaja más que la cera.

—¡Ah! vamos, es una ley contra los cereros.

—Una cosa así.

El insigne D. José nos ha resultado ahora nada menos que rey del ferrocarril y del vapor. Con motivo de la suspendida manifestación vasco-navarra, todo lo que echa humo en España, corre hoy por cuenta del ilustre demócrata. Menos Urquijo, que aún no sabemos por cuenta de quién corre ni para quién echa esos humos.

—¿Y V. qué opina de eso de la casa-palacio?

—¿Yo? Que con comunicados está peor.

—No lo dirá V. porque sean poco extensos.

—Al contrario, señor. Hoy respiro al ver que no se continuará.

—Pues no haga V. caso, que hay quien hace que se vá y vuelve, y sinó, recuerde V. aquellos folletos...

—Menos mal que no estarán impresos en papel de 15 francos el rollo.

Nuestro Municipio ha perdido una gran ocasión de lucirse prestando un servicio á sus compañeros vasco-navarros.

—¿Pues?

—Arreglando por su cuenta las dos carrozas de marras y ofreciéndoselas desinteresadamente para ir á San Sebastián.

—¿Ofrecimientos desinteresados? ¡Dios libre de ellos á los vasco-navarros!

—¿De modo que Merino es el encargado de arreglar lo de la huelga?

—Claro. Como farmacéutico es el más indicado para dar una fórmula.

—A ver si se equivoca y les larga la de sus pastillas anti-catarrales.

¡Buen comunicado nos ha endilgado don Mariano!

Consta de tres piezas.

Yo lo he leído tres veces; una vez cada pieza y me he quedado hecho una pieza, porque no he logrado entender una sola palabra. He llamado á un traductor para que me aclare esas piezas, que me interesan mucho saber lo que ha querido decir don Mariano. ¡Muy bien don Mariano!

¡Ah! Como le hayan cobrado las piezas á real el metro, (¡qué menos!) ya le han estropeado á don Mariano el negocio de las carrozas. Todo será incluir esas piezas en otra partida.

Borrón y cuenta nueva. ¡Agarrarse, Señores del Municipio!

## Las escuelas laicas

Para ver la oposición que hay entre dos clases de escuelas, que suelen llamarse laicas, no hay como comparar dos repúblicas, una teísta, cual es la de los Estados Unidos de América, y atea, cual es la de la república francesa con sus respectivas escuelas antiteístas.

Escuela laica en los Estados Unidos significa escuela *neutral ó inconfesional* porque los diferentes cultos en que están divididos sus habitantes no permiten otra cosa en la enseñanza oficial.

Pero en Francia, la Francia *cristiana*, escuela laica oficial es no ya la escuela inconfesional de este ó aquel culto, sino la *sin Dios, la escuela atea*, y aun *contraria á toda religión* en sus fundamentos, es el establecimiento oficial sirviendo de escuela para la secta del ateísmo y materialismo.

Por lo mismo, en la escuela oficial de los Estados Unidos se enseña á invocar á Dios con el Padrenuestro; en Francia se le borra hasta de los manuales ó libros de texto, cuanto más de las leyes.

Allí se enseña é inculca el Decálogo ó ley de Dios; aquí jamás se menciona á Dios, que es el autor de la ley natural y revelada; el Estado y su escuela son ateos.

Allí la escuela es teísta y espiritualista, aquí es atea y materialista; allí se trata de hacer hombres, aquí se propende á hacer bestias. Allí es compatible con toda religión; aquí sólo es compatible con el culto de la materia sin creador.

Allí el Estado es atrayente para todo magisterio y escuela libre; aquí es absorbente y tiende al monopolio oficial y á la exclusión ó esclavitud de toda escuela que la haga competencia, exigiendo mil requisitos para enseñar á leer.

Allí se garantiza el derecho y libertad de los padres, obispos, párrocos, religiosos y otras corporaciones educadoras; aquí se merma esa libertad, se expulsa al maestro religioso, se fiscaliza, traba y multa al clero que censura algunos textos, y se confiscan escuelas, conventos y toda clase de bienes del clero destinados á instrucción, culto y beneficencia.

Allí el Estado reconoce por el testimonio de sus inspectores, por la comparación que hace de sus alumnos con otros, y por las exposiciones escolares, que la Escuela confesional, supera á la neutral, y por eso la garantiza y protege; en Francia (donde con la Escuela laica crecen seis veces más que antes los presupuestos, y á la par los criminales jóvenes, los analfabetos, los ineducados y apaches) el Estado persigue á la Escuela confesional, acusándola de obscurantista, enemiga de la república y de la paz de los espíritus, etc. etc.

Allí la Escuela es patriótica y humana; aquí es masónica y sectaria, opuesta á los derechos del hombre y de Dios, de la familia y de la sociedad.

Allí se reciben con los brazos abiertos á los Hermanos de la Doctrina Cristiana; en Francia, de donde son, y donde han enseñado á sus Maestros lo que saben, respecto á modos de enseñar, los expulsan y roban sus casas, libros y Escuelas.

La república americana tiene el sentimiento de la realidad y la reconoce, atrayendo y fomentando la enseñanza del jesuita, del escolapio, del hermano marista ó de la doctrina, cristiana etc.; la francesa los expulsa, después de calumniarlos, insultarlos ó robarlos.

Allí todos contribuyen á formar hombres y la sociedad se halla garantizada; aquí el Estado omnipotente quiere ser el único que los forme, y les resultan seres de inferior calidad, y con frecuencia criminales antes que hombres, verdaderos enemigos.

Allí, á pesar de tanta diferencia de religiones, no hay guerra religiosa, y en Francia, donde la mayoría es católica existe esa guerra, promovida por el ateísmo del Estado, inspirada por la logia y cimentada en la escuela según la logia la quiere, esto es, como arma de guerra

contra la religión y como cátedra de los errores del naturalismo materialista y ateo.

En suma, la república yanqui es república y está regida por hombres de bien que aman á Dios, y la galicana es una secta regida por sectarios y ateos; allí la escuela es escuela y aquí la quieren hacer el taller ó fábrica de la masonería, del ateísmo y materialismo, la cual, por hacer ateos deshace hombres.

ANDRÉS MANJÓN

## Vallisoletanas

Los futuros senadores.—El cartel de ferias.—La manifestación católica.—Los eléctricos.—Un gabinete de 7000 duros.

Ya parece resuelto el pleito de las tan debatidas elecciones senatoriales por esta capital, después de una gestación laboriosa de la que los alibistas han llevado la peor parte.

En nombre de estos realizaba los trabajos de organización el señor Zorita, quien merced á las instrucciones recibidas encargó de llevar al convencimiento de los candidatos Sres. Royo y Garrote, la necesidad de que uno de ellos se sacrificase. Todo fué inútil, y ante la imposibilidad de resolver el conflicto, el señor Zorita convocó al Directorio del partido en el Círculo, discutiéndose larga y acaloradamente el asunto.

La votación secreta se encargó de señalar al señor García Garrote, con gran sorpresa de los que esperaban que el fallo del Directorio, expresión de la voluntad del partido, recayese en el señor Royo, alibista caracterizado, catedrático y Director de *El Norte de Castilla*.

Forman, pues, la candidatura liberal los señores Valverde, prestigioso catedrático; González Peña, digno y consecuente canalejista, y García Garrote, recto y caracterizado alibista que cuenta con la simpatía de correligionarios y conservadores.

Estos proyectaban acudir á la lucha con arrestos en el caso de que hubiesen preponderado los alibistas, si bien estarán prevenidos convenientemente, y realizan trabajos de organización, esperando obtener mayor número de compromisarios adictos que en la pasada elección.

En esta situación, esperamos al día 14.

La suscripción pública iniciada para dar brillantez á nuestras ferias alcanza satisfactorios resultados. La Comisión organizadora de las corridas de toros tuvo á bien proporcionarme un *avance* de la combinación probable para las tres corridas de abono, que es como sigue:

Día 18.—Machaquito y Bienvenida (ó Gallito) con toros de Veragua.

Día 19.—Bombita y Machaquito con toros de Guadalest.

Día 20.—Bombita y Bienvenida con reses de Concha y Sierra.

¡Nada; un cartelito despreciable!

Aquí, como en todas partes, el tema de las conversaciones y la preocupación general en Círculos y tertulias, es el de la anunciada manifestación católica de los bilbaínos en San Sebastián.

Como á pesar de la prohibición del Gobierno los organizadores afirman que llevarán á cabo el acto *cueste lo que cueste*, las gentes se echan á pensar, y hay para todos los gustos.

Quién, opina que la ciudad donostiarra hará un magnífico negocio albergando cerca de 100.000 visitantes pacíficos... Los pesimistas en cambio, juzgan peligrosos tantos huéspedes y un motivo de perturbación para la hermosa población que ahora arde en distracciones y fiestas.

¿A quién dar las razones?

En mi humilde sentir, nada hay más difícil que prever las consecuencias de los actos de esa linaje.

Ello dirá.

Muy en breve se llevará á efecto la inauguración de los tranvías eléctricos en esta población.

Las obras del replanteo é instalación de vías y cables, se realiza con gran pericia é inusitada actividad.

¡Ya era hora de que las sufridas y desmedradas bestias cedieran el puesto á la electricidad!

Con gran contento de los vallisoletanos.

En la Plaza Mayor se está construyendo un bonito *Gabiné* de necesidades, subterráneo, con arreglo á los últimos adelantos de la higiene moderna, copia de los que existen en algunas poblaciones del extranjero, y cuyo coste asciende, según in-

formes, á la respetable cantidad de 35.000 pesetas.

No he de regatear mi aplauso al municipio por esta mejora que á no dudarlo es importante, pero ¿para cuando deja la pavimentación de nuestras principales calles á las que hace muchísima falta, un arralito?...

L. MERINO.

Agosto 1910.

## Toreros y toros

Chiquito de Bejoña ha sido ajustado para alternar con Machaquito en la corrida que se organiza en Palencia para el día 2 de Septiembre.

—Los diestros contratados para hacer la temporada taurina en la capital de la república mejicana, son *Minuto*, Fuentes, *Bienvenida*, *Morenito de Algeciras*, *Cocherito*, *Lagartijillo chico* y Gaona.

—En la corrida que se verificará el 13 de Septiembre en Higuera junto á Aracena, estoqueará cuatro bichos el novillero sevillano *Cuatrodedos*.

—Ha sido contratado para torear los días 8 y 9 de Septiembre en el circo taurino de Balmez el aplaudido matador de toros Fermín Muñoz (Corchafo).

—El día 25 de Septiembre torearán en la plaza de Arlés el espada Tomás Alarcón (Mazzantinito).

*Ostioncito y Vázquez II* darán muerte á cuatro novillos de Miura en Almedralejo el día 15 del mes actual.

—El matador de novillos *Mojino chico* se encuentra en tratos con las empresas de Priego, Valladolid y Yecla.

—En las corridas que se verificarán en Briviesca los días 15 y 16 del mes corriente tomará parte el valiente novillero cordobés Cándido Fernández (Moni).

—*Machaquito* tomará parte en las dos corridas que se organizan en Murcia para la próxima feria de Septiembre.

—Ricardo Torres (Bombita) y Rafael González (Machaquito) son los espadas contratados para actuar en la corrida que se dará en el circo taurino de Linares el día 30 del mes corriente.

—El domingo próximo toreará en Lisboa el novillero sevillano Manuel García (Espantero) II.

PROTESTAMOS

## El Ayuntamiento y el Sr. Polo

En *Diario de Burgos* ha publicado el Sr. Polo, con la extensión y la amenidad que acostumbra, un escrito en el que procura, á vuelta de frágiles razonamientos, sincerar su actitud frente á la ahora tomada, con gran energía y acierto, por la Corporación municipal.

El Sr. Polo ha tenido en su rectificación la *prudencia* de no citar nombres, para más libremente, sin duda, dejar correr la pluma por los peligrosos terrenos del insulto.

Para nosotros constituye un deber, en este momento, después de las violencias de expresión del Sr. Polo, á las que nadie ha dado motivo, oponer á ellas nuestra modestísima protesta, sincera y vehemente, porque no se puede así de esa manera arbitraria, sin base alguna, echar sobre una Corporación dignísima, acusaciones desconsideradas, cuando basta hoyear, con imparcialidad y calma, el expediente para convencerse que en este asunto toda la razón está de parte del Ayuntamiento. Y como este convencimiento ha arraigado en nosotros, invitamos á los que quieran juzgar á que examinen toda la historia de la cuestión, á que pregunten á los que más directamente han intervenido en ella, y verán y oirán cosas sabrosísimas.

Podrá con algunos acuerdos tomados por mayoría exteriorizar ó no el Ayuntamiento la opinión de todo el pueblo, pero cuando se manifiesta espontánea, de una manera unánime, con todas las correcciones, pero también con todas las energías que acompañan á la verdad, la voluntad, el pensamiento del Concejo, entonces, no es posible negarlo, es el pueblo entero, sin distinción de matices ni clases, el que habla por boca de sus representantes en el recinto, tan serio y tan respetado ahora como siempre, de la Casa de la Ciudad.

El Ayuntamiento no ha tenido con el Sr. Polo más que atenciones sin límites, en frases y acuerdos, y ha llevado hasta el último extremo su cortesía y su paciencia, y justo es que ahora, cuando llega hasta él una absurda petición, publique para que se desvanezcan las dudas todos los antecedentes del asunto, entregándole al juicio sensato del pueblo burgalés.

## Sin manifestación

Ayer se supo que la Junta organizadora de la manifestación de los vascos y navarros la había suspendido.

Permítasenos que lealmente deploremos lo tardío de ese acuerdo.

Si se hace a renglón seguido de la orden prohibitiva del gobierno ¡qué carga de razón, de derecho y de justicia, para echarla encima de la primera farsa radical que intentase salir a la calle!

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

### Puntos de Aviso

Lain Calvo, 16, teléfono n.º 16, Vitoria 14, taller de carruajes, teléfono n.º 21.  
Coches para viajes y paseos a precios económicos.

## En el "Salón"

Hoy a las nueve de la noche tendrá lugar en esta Sociedad un baile de confraternidad en obsequio de la colonia veraniega.

## Para el Sr. Alcalde

Con todo respeto y en la seguridad de ser pronto atendidos acudimos al Sr. Alcalde para que ordene a sus subordinados mayor vigilancia en la Plazuela de Santa María. Por allí pasa muy de tarde en tarde el guardia de servicio. Por allí entretiene sus ocios una turba de mozos sin vergüenza que impacientan a los turistas, que desmochan los árboles, que saltan la verja de aquella destrozada fuente.

Y por cierto que ayer se cayó de lo más alto de esa fuente un muchacho haciendo varias heridas.

**LOS MILAGROS DE NTRA. SEÑORA DEL PILAR.**—Este es el título de un opusculo de propaganda que, seguramente, se apresurarán a distribuir con profusión los devotos de la Virgen del Pilar.

Es una relación interesantísima de 31 prodigios ó favores logrados por intercesión de la Excelsa Patrona de Zaragoza.

Y va precedida de una noticia sobre la Hospedería del Pilar para peregrinos enfermos, que está abierta todos los años desde el 20 de mayo al 31 de octubre.

Estos folletos pueden pedirse acompañando su importe (que es 6 pesetas el 100 y 40 pesetas el millar), al Administrador de los *Anales del Pilar*.—Apartado 59.—ZARAGOZA.

## Cecina

chorizos de la Rioja, Salamanca y de Pamplona; jamón y salchichón, conservas de carnes y pescados, quesos y toda clase de galletas; vinos de la Rioja, Navarra y Valdepeñas, estos a 4,50 cántara de 16 litros; Jerez, Málaga y moscatel; conac, ron, y toda clase de licores, todo embotellado y por litros.  
Especialidad en vinos para enfermos.

Prim, 21. Teléfono 105. EL BUEN GUSTO

Sucursal: Villalón, 1, Teléfono 73,  
Pública Brava

## Los estudiantes franceses

De nuevo se abre el curso de vacaciones del Instituto francés en España, viniendo a Burgos los alumnos y profesores de la vecina nación que cultivan y aman nuestra lengua y literatura.

De año en año esta institución de enseñanza toma mayores vuelos é importancia. A nadie había que convencer de la utilidad, de la conveniencia, de lo que vale en todos los órdenes para Burgos la designación de nuestra ciudad para esos estudios de la «Unión de los estudiantes franceses y españoles».

Han de poner en ello sus ojos y su actividad, su celo por la prosperidad de Burgos cuantos por su cargo estén obligados a facilitar el completo desenvolvimiento del Instituto francés, que aquí hace los cursillos de verano, las corporaciones y entidades; y muy especialmente el Ayuntamiento, y que la ciudad, sus gentes, hagan agradable la estancia veraniega de los franceses en Burgos.

La VOZ DE CASTILLA saluda a los Estudiantes y profesores franceses y hace votos por los éxitos del cursillo inaugurados hoy.

### PROGRAMA DEL CURSO

Sección de lengua y literatura española  
Director, D. Rodrigo de Sebastián,  
Vicedirector del Instituto de Burgos.

Profesores: D. Eloy García de Quevedo, Catedrático del Instituto de Burgos, Correspondiente de la Real Academia de Historia; D. Vicente García de Diego, Catedrático del Instituto de Burgos é individuo de la Academia Gallega; D. Américo Castro, profesor en la Institución libre de enseñanza de Madrid; D. José Sarmiento, Profesor Normal.—Secretario: D. Guillermo Roca, Profesor del Instituto de Burgos.

**Clases y Profesores.**—Lecturas comentadas. Traducción del español al francés. Traducciones improvisadas del Francés al Español, D. Rodrigo de Sebastián y don Américo Castro.

Temas escritos, D. Rodrigo de Sebastián y D. Américo Castro.

Lecciones y exposiciones orales hechas por los estudiantes sobre cuestiones filológicas en relación con el programa.—D. Vicente García de Diego.

Estudios de Historia literaria.—D. Eloy García de Quevedo.

Estudios prácticos de algunos capítulos de Gramática.—D. Rodrigo de Sebastián y D. Américo Castro.

Traducción improvisada del Francés al Español.—D. Rodrigo de Sebastián y don Américo Castro.

Lecturas comentadas de autores españoles.—D. Vicente García de Diego.

Ejercicios orales (análisis, relatos; discusiones, explicaciones de los cuadros de Delmas).—D. José Sarmiento.

Sección de lengua y literatura francesa

Los cursos se darán por Profesores de Universidades, Liceos y de enseñanza primaria de Francia.—Lecturas comentadas. Prosa y verso.—Nociones de Historia literaria apropiadas de los autores comentados.—Lecciones ó traducciones improvisadas del Español al Francés.—Ejercicios orales, lecciones discusiones, etc.—Ejercicios escritos. (Resúmenes, cartas, redacciones).—Estudio práctico de algunos capítulos de Gramática.—Ejercicios orales. Pronunciación, lectura corriente, breves relatos elementales; cuadros Delmas, etc.—Ejercicios de traducción improvisada del Español al Francés. (Lengua corriente); hechos diversos de los periódicos ilustrados, cortos dictados, etc.—Lecturas comentadas.

**Conferencias.**—En los días que se señalarán oportunamente se darán en el Instituto las siguientes, a las que podrán asistir los alumnos de la Unión, para quienes principalmente se han organizado.  
TEMA DE LAS CONFERENCIAS.—*Del Teatro Español del Siglo de oro.*—D. Blanca de los Ríos de Lamperez, autora del estudio biográfico y crítico de Tirso de Molina, premiado por la Real Academia Española.—*La Arquitectura Benedictina.*—*Monasterios de Cluny en España (apropósito de Milenario de Cluny) (910).*—D. Vicente Lamperez, Profesor de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid.—*Lo Universidad Española.* Dos conferencias.—D. Martín Domínguez Berrueta, Profesor de la Universidad de Salamanca.

Los Sres. D. Ramón Menéndez Pidal, Catedrático de la Universidad Central é individuo de número de la Real Academia Española, D. Narciso Alonso Cortés, Catedrático del Instituto de Santander, D. Octaviano Romeo, Auditor de Guerra, y D. Marceliano Santamaría, Profesor de la Escuela de Artes é Industrias de Madrid, darán conferencias sobre temas que se anunciarán oportunamente.

**Visitas á monumentos y excursiones.**—Los estudiantes, acompañados de personas competentes, visitarán todos los monumentos de la Capital.  
Se organizarán fuera de la Capital las excursiones siguientes:  
A la cueva de Atapuerca.  
Al Monasterio de Fresdelval.  
Al Palacio de Saldañuela, Canteras de Hontoria y San Quirce (Monumento del siglo XI).  
A la Cartuja de Miraflores.  
A Santo Domingo de Silos.  
A San Juan de Baños (Monumento Visigótico).

**Tertulias.**—Se organizarán tertulias que tendrán lugar en el jardín del Instituto durante las horas que mediarán entre los cursos de Francés y los de Español, y por las noches en el paseo del Espolón, donde diariamente dan conciertos las Bandas de música militares.

La Biblioteca Provincial, el Archivo Municipal y el Archivo de la Catedral, estarán abiertos todos los días de nueve de la mañana á una de la tarde, para que se puedan ver y examinar los curiosos documentos que encierran.

Los derechos de matrícula para asistir á los cursos de Francés ó de Español serán de 5 pesetas para los Franceses y Españoles, las cuales deberán ser pagadas en el momento de hacer la inscripción en Burgos.

Los alumnos que no sean Franceses y Españoles pagarán un derecho de matrícula de 50 pesetas, mediante cuyo pago podrán seguir á la vez los cursos de Español y de Francés si lo desean.

El Sr. Director podrá autorizar á ciertos alumnos para que asistan á la vez á conferencias de curso superior y á otras del curso elemental.

Al pagar en Burgos los derechos de inscripción, todos los inscriptos deberán firmar un registro especial, y cuando haya lugar, indicar el examen ó concurso para que se preparen.

En la última semana del curso se verificarán exámenes (con pruebas escritas y orales) que darán lugar á la obtención de diplomas.

Para más informes ó inscripciones dirigirse en Toulouse (Francia) á M. le Professeur E. Merimée (Rue des Chalets, 54.) ó al Secretario de la Unión, Instituto de Burgos.

## Buen surtido

en jamones aviléses, gallego, andorrano, todo magro; chorizo de lomo especial para cruda, longaniza de lomo superior, lomo embutido, salchichón de Vich, clase extra, fiambres frescos, cabeza de jabalí, y jamón Strasburgo, cecina de vaca superior, todos los géneros á precios económicos y garantizados.

LA EXTREMEÑA

GRAN SALCHICHERÍA DE MANUEL SANCHEZ  
San Lorenzo, 36 v 38

## En San Lesmes

Mañana dará principio en esta Iglesia, la solemne novena que según costumbre de todos los años, se dedica al venerado San Roque.

Todos los días, á las ocho de la mañana, habrá misa rezada y ejercicio de la Novena.

# Conferencia Telefónica

(Servicio especial de nuestro redactor correspondiente)

Madrid 7

### El procesamiento de la Junta católica

Madrid.—Se ha recibido la noticia en la cual el juez notificaba el procesamiento de la Junta católica.

Esperase con ansiedad su resultado.  
A este fin ha llegado á Bilbao el fiscal del Tribunal Supremo Sr. Gómez de la Serna.

Tan pronto se ha tenido noticia de la suspensión de la manifestación de Bilbao y que el público se enteró por los periódicos, causó gran impresión.

Muchos católicos muestranse disgustados por tal acuerdo.

Al amanecer salieron para todos los pueblos mensajeros para notificar el aplazamiento.

Anoche se telegrafió á Vitoria, Pamplona y demás poblaciones que tienen telegrafo ó teléfono, comunicando la suspensión.

### Un manifiesto

San Sebastián.—En la nota que la junta católica publicó, dice que en vista de la situación impidiendo el transporte de viajeros, y además el estar ocupada militarmente la provincia, y hallarse suspendidas las garantías constitucionales poniendo en duro trance de choques violentos, la Junta acuerda suspender la manifestación y publicar un manifiesto, en el cual se hará constar que los inverosímiles extremos del Gobierno hacen imposible el ejercicio del derecho constitucional en época normal.

### El Nuncio

Según *L'Intransigeant*, de París, asegúrase que la secretaría de Estado del Vaticano ha telegrafiado al Nuncio en Madrid, Monseñor Vico, ordenándole que se ponga en camino para Roma.

Al mismo tiempo se le ha notificado que en breve será elevado á la dignidad cardenalicia.

### Un artículo de Siecle

París.—*Le Siecle* publica un artículo acerca de la cuestión entre el Vaticano y el Gobierno español.

Dice dicho periódico que se ha entablado entre dos doctrinas.

Que en buenos principios de Derecho se necesita que retroceda uno de los dos adversarios.

Que Canalejas debe de sostenerse implacable en su actitud.

### La huelga de Bilbao

Madrid.—El señor Canalejas ha de-

clarado por la tarde, á las seis y media, se rezará el Santo Rosario, á continuación la Novena, terminando con el cántico de la Letanía lauretana y gozos en honor de San Roque.

Los cultos del día 15 y los del 16 se comunicarán oportunamente.

El Sr. Quesada ha compuesto las letanías y gozos que han de cantarse, así como también la Misa del día de la fiesta.

—Empléense las auténticas aguas minerales alcalinas de Vichy-Etat embotelladas: Vichy-Hópital (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (hígado). Producen siempre los mejores resultados.

## Salón-Cine

Anoche reanudó sus tareas la compañía cómica-lírica que dirige el Sr. González, con el concurso de la aplaudida tiple señorita Viglietti; refuerzo que viene á completar el modesto cuadro que, por su labor, cosecha merecidos aplausos del numeroso público que asiste al Salón-Cine.

En *Chateaux Margaux* y *Música clásica* trabajaron con verdadero amor, siendo objeto de muchos plácemes al final de las mencionadas obras.

Nuestro parabien á la Empresa, que demuestra su constante deseo de complacer al público.

R.

### PROGRAMA PARA HOY

A las ocho, *Chateau Margaux*.  
A las nueve, *Música clásica*.  
A las diez (doble), *Música clásica* y *Al alimón*.

—Pídase Sal Vichy-Etat, para bebidas, comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúese toda imitación.

do y casa en que reside la familia del jefe de esta estación, don Javier Pérez Feijóo un suceso verdaderamente horripilante.

El ama de llaves de la casa, Manuela Prieto, natural de Orense, y que llevaba muy cerca de veinte años al lado de la expresada familia, preparaba una lámpara de petróleo, y en esta operación se le derramó algún líquido, marchando el piso de la sala.

Ocurriósele á la desventurada mujer, la idea de quemar el petróleo derramado para hacer desaparecer la mancha de las maderas, y encendiendo una cerilla aplicóla al líquido vertido.

Inflamóse éste y las llamas alcanzaron al depósito de combustibles, explotando y bañando, incendiando los vestidos del ama.

Las ropas de Manuela comenzaron á arder súbitamente.

El ama, rodeada de fuego, gritó cuanto le fué posible, demandando socorro, y á sus voces acudieron las personas de la casa, que quedaron aterradas antes tan imponente cuadro.

El señor Pérez Feijóo se rehizo al instante, y trató de apagar con sus propias manos el fuego de los vestidos, pero en vano; éstos continuaron ardiendo y quemando las carnes del ama, que, entre ayes dolorosos, se abrasaba.

Las ropas se consumieron al fin, y el cuerpo de la infortunada Manuela apareció al desnudo, presentando intensas y profundas heridas, que hacían retirar los ojos con espanto. Manuela expiró sin poder ni aun recibir las gracias espirituales.

### Tranquilidad

San Sebastián, 12 tarde.—A la llegada del tren de la costa, esta mañana ocurrió un pequeño incidente que no tuvo importancia, pero á consecuencia del cual fué detenido un individuo.

Los trenes ordinarios, llegan todos llenos de pasajeros.

Hay gran animación también para asistir á la corrida de toros, en que toreará Bombita.

Las músicas anunciando la corrida de toros, han recorrido la población, sin incidente alguno.

Hay gran expectación por el resultado que pueda dar la corrida, á la que se asegura que asistirá la Reina Cristina.

### De regreso

Melilla.—En el transporte «Almirante Lobo» han embarcado con rumbo á la península, los regimientos de Infantería de Chiclana, Segorbe y Talavera.

### Felicitación á Canalejas

Madrid.—El Príncipe Leopoldo de Battenberg, hermano de S. M. la Reina Victoria, ha enviado una afectuosa carta al Sr. Canalejas, felicitándole por su actitud y animándole á perseverar en su política referente á la cuestión religiosa.

### INAUGURACION DE UN CURSO

## En el Instituto

Esta mañana á las once y media se ha verificado en el Instituto la apertura del curso de la Unión de estudiantes franceses y españoles.

Ha presidido el acto el Ilmo. señor Gobernador civil, el que tenía á su derecha al Excmo. señor Gobernador Militar y á su izquierda al señor Alcalde de Burgos. En el extrado presidencial tomaron también asiento el profesor Mr. Dibie, el vice-presidente de la Comisión provincial señor Hortiguéla, el presidente de la Cámara de Comercio señor Diez Montero, el vice-presidente del Congreso señor Aparicio, el diputado á Cortes señor Alfaro, el director de la Escuela Normal de Maestros señor Seisdedos, el director del Instituto señor Villarejo, los profesores del mismo señores Sebastián, Roca, Corral, García de Diego, y otros varios, cuyos nombres sentimos no recordar, actuando de secretario el señor García de Quevedo.

Han hecho uso de la palabra los Señores siguientes: D. Rodrigo de Sebastián el que en correcto francés saludó á la colonia escolar francesa; D. Eloy García de Quevedo, que leyó la parte de la memoria anual referente al pasado curso de la Unión; Mr. Dibie, que hizo en castellano un bello discurso lleno de sinceridad; don Genaro P. Villarejo director del Instituto que ensalzó la importancia de Burgos y ofreció á los profesores y estudiantes franceses el entusiasta apoyo del Claustro, para, con éxito, llevar á cabo la labor que empiezan; el Sr. Alcalde, que pronunció frases elocuentísimas dando la bienvenida á la colonia en nombre de la ciudad, y por último, el Sr. Gobernador civil, que con vehemencia y muy elocuentemente dirigió palabras de afecto, de saludo cariñoso, en nombre del Gobierno, á los franceses, y declaró inaugurado el curso, dando, después, un estrecho abrazo á Mr. Dibie.

Todos los oradores fueron calurosamente aplaudidos.

Al comenzar el solemne acto y á su terminación, la banda de música de la Lealtad, inteligentemente dirigida por el Sr. Iglesias, tocó los himnos español y francés, que escuchados de pie, fueron con gran entusiasmo aplaudidos.

BURGOS.—Imp. de Marcelino Miguel.

# LA MUNDIAL

SOCIEDAD DE PREVISIÓN Y AHORRO POPULAR  
**SEGUROS MUTUOS SOBRE LA VIDA**  
**SEGUROS DE QUINTAS**

## GARANTIA ESPECIAL \* SEGURIDAD ABSOLUTA

LA MUNDIAL es en España la única Sociedad administradora de Cooperativas mutuas ó Asociaciones de PREVISIÓN Y AHORRO POPULAR que, además de las garantías exigidas por la nueva LEY DE SEGUROS DE 14 DE MAYO DE 1908, ofrece á sus asegurados la especial garantía de responderles con un capital propio

(1.000.000 DE PESETAS TOTALMENTE SUSCRITO)

- FORMA.** . . . . en caso de vida un CAPITAL que puede ser el doble del dinero entregado durante diez años (por 1.000 ptas. unas 2.000)
- CONSTITUYE** al cabo de diez años una DOTE ó un CRÉDITO para establecerse
- ASEGURA.** . . . una importante indemnización en caso de fallecimiento, por medio del contraseguro sin examen médico.
- RECIBE.** . . . . entregas desde 2'50 pesetas por mes hasta 250 pesetas mensuales en el transcurso de diez años, solamente.
- INVIERTE.** . . . todos los fondos de sus suscriptores exclusivamente en Valores del Estado.

SUB-DIRECTOR EN BURGOS

**D. Edmundo Santamaría Bravo**

Barrio Gimeno, núm. 25, 3.º

Librería y Centro de suscripciones  
**A. Mollat** Bordeaux (Francia)

11 Á 15 GALERIE BORDELAISE

Gran surtido de libros españoles.  
 Últimas obras de Derecho, Medicina y Enseñanza.

ESTA CASA TIENE MONTADO UN SERVICIO DE EXPORTACIÓN AL EXTRANJERO

Gran almacén de vinos y legumbres

DE

**BONIFACIO IZQUIERDO**

Espléndido surtido en toda clase de géneros = Vinos de las mejores marcas. = Cafés, thés, chocolates, azúcares = Variado surtido en pastas finas para sopa. = Depósito exclusivo de las pastillas de café para desayuno.

Pasaje de la Flora número 9. BURGOS.

**La Estrella,**  
 COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS  
 Autorizada por R. O. de 8 de Julio de 1909.  
 Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
 Desembolsado: 5.000.000 de pesetas.

SEGUROS DE INCENDIOS, VIDA, PAQUETES Y MERCANCIAS.  
 TARIFAS MUY ECONÓMICAS.

Sub-Director en Burgos y su provincia: **Don Edmundo Santa María Bravo.** — Oficinas: Barrio Gimeno, núm. 25, 3.º.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros en 28 de Diciembre de 1909.

**Doctor C. Urraca**

OCULISTA

Consulta de once á dos. Gratis á los pobres.  
 Lain Calvo, 18, principal.

**Rufino Santa Olalla Gonzalo**

Fuerto del Rey, 2 y 4. — BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.

Talleres de Encuadernación. — Cartonaje. — Cajas de cartón para toda clase de industrias. — Estuches, etc.

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN FONDA Y RESTAURANT

DE

**Martin Avila**

Almirante Bonifaz núm 22. Burgos.  
 Hospedaje completo desde 5 pesetas, y comidas desde dos pesetas.

**Dr. A. Carazo**

Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ  
 Consulta diaria de once á una  
 Calera, núm 13.

**JOSÉ N. QUESADA**

PROFESOR DE MÚSICA

Preparación para el Conservatorio y repaso de la asignatura de música de ambas normales.

Almirante Bonifaz, 13. — 2.º

**M. Antón**

CIUJANO DENTISTA

Espolón, 42.

RELOJERIA, PLATERIA Y BISUTERIA

**Luis Torres**

Plaza Mayor, 35 y 36

Gran surtido en artículos de novedad para regalos. Especialidad en composuras.



Después de dos concursos entre las mejores fábricas de relojes, el Gobierno italiano dió la preferencia al ZENITH, habiendo adquirido en el espacio de dos años 8000 relojes ZENITH, para los ferrocarriles. Los espléndidos resultados obtenidos por el reloj ZENITH en los últimos concursos del observatorio Astronómico de Neuchatel (Suiza) lo colocan á la cabeza de las primeras marcas conocidas.

De venta en las principales relojerías.

**VDA. É HIJOS DE NAVARRO**

Plaza Mayor, números 37 y 38

Últimas novedades en sombrillas, abanicos, bastones, persianas, transparentes, hules para mesa y suelo, escobones, cepillos, plumeros, macetas y plantas artificiales, perfumería, juguetes, óptica, artículos de pler y escritorio, objetos de fantasía para regalos.

PRECIOS ECONÓMICOS

Gran Fábrica de carruajes de transporte de todas clases

MOV DA POR ELECTRO-MOTOR

**FEDERICO RAMOS É HIJO**

OFICINA Y TALLERES

Plaza de Vega, 13

BURGOS

FÁBRICA Y ALMACENES

Hospital Militar, 5 y 7

Carros de mulas, de bueyes, de par, volquetes, carretones, camiones, etc. — Construcción sólida y esmerada. — Personal inteligente y numeroso. — Reparaciones en el acto. — Poderosa maquinaria. — Carros de bueyes desde 225 pesetas. — Carros de mulas desde 150 pesetas. — Venta de rayos y pinas trabajados — Venta de astillas. — Materiales inmejorables. — Grandes almacenes.

¿Quereis evitaros el abuso de fumar?

USAD LAS CÉLEBRES PASTILLAS DEL

**DOCTOR LABOSCHIN**

DE ADMIRABLES RESULTADOS EN TODO EL MUNDO

ÚNICO DEPÓSITO EN ESPAÑA

**SOCIEDAD ANGLLO-IBÉRICA**

Apartado 350. — MADRID

Se remite gratis, folleto á quien lo solicite.

**LA CENTRAL**

GRAN SALÓN DE PELUQUERIA

LA MEJOR Y MÁS HIGIÉNICA

Almirante Bonifaz, 4. — BURGOS

Consulta de Cirugía general

DEL DR. ARANGÜENA

DEL INSTITUTO RUBIO

Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensarios de S. Julián y S. Quirce.

Consulta de once mañana á una tarde.

Plaza de la Libertad, núm. 5, pral.

**Valentin Marcos**

ALMACENES DE HERROS CAMAS Y FERRERIA

Único Representante en Burgos

de la Sociedad CEMENTO PORTLAND de la acreditada marca EL CANGREJO.

Depósito: Calle del Mercado, 44

# INFORMACIÓN MERCANTIL

## Burgos

GRANOS

Aunque la cosecha nunca será como seguramente han de desear los labradores, se presenta en general satisfactoria: Apesar de ello, los granos se sostienen á los siguientes precios:

- Trigo mocho de 43 á 43 1/2 rs. fanega de 42 1/2 k.º
- Rojo á 43.
- Alaga á 44 la fanega de 44 kilos.
- Cebada á 27 los 32 kilos.
- Centeno á 32 los 41 1/2 kilos
- Avena á 19 reales los 26 kilos.
- Habas á 39 reales los 32 kilos.
- Lentejas á 39 reales fanega de 42 1/2 kilos.
- Garbanzos desde 80 á 130 reales fanega.
- Tiños á 32 y 33 reales fanega.
- Yeros á 37 reales fanega de 44 kilos.
- Algarrobas á 32 reales los 43 kilos.
- Alholvas de 32 á 34 reales fanega de 40 kilos.
- Esparceta de 26 á 28 reales fanega de 18 kilos.
- Harina de 1.º á 17 1/2 reales arroba.
- Id. de 2.º á 16 1/2 id. id.

A estos precios se aumentará un real en fanega por comisión y gastos hasta colocar la mercancía sobre wagon, euando las compras sean en comisión, exceptuando los trigos blanco y rojo cuyo aumento solo será tres cuartos en fanega.

VINOS

- Tinto Aragón á 21 reales cántara.
- Claro Rioja á 24 id. id.
- Blanco Alhama á 25 id. id.
- Tierra de Madrid á 19 id. id.
- Vinagre Alhama del Rey á 24 id. id.

VARIOS ARTICULOS AL POR MAYOR

- Acetite á 56 1/2 reales arroba.
- Azúcar dorado 1.º á 52 reales arroba.
- Id. blanco 1.º á 53 id. id.
- Id. id. extra á 54 id. id.
- Id. Terrón 1.º á 56 id. id.
- Pilón y Cortadillo á 1'48 id. id.
- Arroz monkili n.º 00, 49 ptas. 100 kilos.
- Id. n.º 0, 50 id. id. id.
- Id. n.º 1, 51 id. id. id.
- Id. n.º 2, 52 id. id. id.
- Id. n.º 3, 53 id. id. id.
- Id. n.º 4, 54 id. id. id.
- Id. n.º 5, 56 id. id. id.
- Arroz bomba á 61, 62 y 63 pesetas id.
- Almidón 40 reales arroba.

- Pimiento C.º Ss. extra 80 reales arroba.
- Id. id. 1.º 72 id. id.
- Id. Flor 1.º 56 id. id.
- Pimiento picante n.º 1, 72 reales arroba.
- Id. id. n.º 2, 64 id. id.
- Petróleo refinado 98 reales caja.
- Papel amarillo 35 id. bala.
- Jabón Barra 1.º 82 céntimos kilo.
- Id. id. amarillo 74 id. id.
- Id. encarnado 84 id. id.
- Acetunas barril 1 fanega Manzanilla 170 reales.
- Id. id. 112 id. id. 76 id.
- Id. id. 114 id. id. 40 id.
- Higos de Lepe 14 reales caja.
- Id. de Fraga 20 id. id.
- Papas racimales desde 32 reales á 44 id. caja.
- Para la población aumenta los derechos de consumo.

OTROS ARTICULOS AL POR MENOR

- Acetite Montoro, el kilogramo 1'46 pesetas.
- Azúcar Dorado, id. 1'20.
- Id. Blanquilla, id. 1'20.
- Id. Florete, id. 1'30.
- Arroz Bomba núm. 1, id. 0'65.
- Id. id. núm. 5, id. 0'70.
- Id. Selecto, id. 0'80.
- Id. Monquili núm. 1, id. 0'55.
- Id. id. núm. 5, id. 0'60.

- Acetunas de Manzanilla de 1.º, id. 1'20.
- Id. de la Reina de 1.º, id. 2.
- Jabón de 1.º blanco, id. 1'05.
- Id. de 1.º amarillo, id. 0'90.
- Azúcar de Pilon, id. 1'50.
- Papas racimales de Málaga, id. 0'90.
- Higos de Fraga escogidos, id. 0'60.
- Pimiento de cáscara superior, id. 1'75.
- Id. flor de 1.º, id. 1'25.
- Café Yahuco tostado, id. 5'50.
- Id. Puerto Rico, id. 4'50.
- Alubias del Barco de Avila, id. 0'70.

GANADOS

- Bueyes á 66 reales arroba.
- Ternera á 5 reales el kilo en vivo.
- Lechazo á 2 1/2 reales la libra en vivo.
- Cerdo cebado á 54 reales la arroba.
- Carneros de 25 á 30 pesetas uno.

LANAS

- Lavada, clase corriente de 24 á 26 pesetas la arroba.
- Superior, de 27 á 31 id.
- Añinos sucios blancos, desde 12 hasta 15'75 id.